# 采购条款与条件

第 28 版，自 [ 2023 年 9 月 4 日] 起生效

## 通用规定

本采购条款和条件（“采购条款”）中如下词汇具有如下定义：

1. “关联方” 是指，直接或通过一个或多个中间人间接控制一方、受一方控制或与一方共同受控的任何实体。就关联方而言，“控制” 在此是指通过持有有表决权的股份或合同约定或其他方式，直接或间接拥有指导或影响个人或实体的管理和政策的权力。

2. “支付代理” 是指由客户指定的代表为其订单进行支付的个人或法律实体。

3. “客户” 是指直接从 JetBrains 购买产品和/或插件的个人或法律实体。

4. “个人消费者” 是指购买 JetBrains 产品和/或插件的个人，或者就 JetBrains 的产品和/或插件，在其贸易、商业、技能、专业范畴领域以外，与 JetBrains 有合同关系或进行交易的个人。

5. “JetBrains” 是指：

A. 如果客户

- a) 位于北美和南美、瑞士（如下所定义）、南非、印度之外；
- b) 位于大不列颠及北爱尔兰联合王国并拥有有效的当地增值税 ID 号；

则 “JetBrains” 是指 JetBrains s.r.o.，其主要营业地点位于 Na hřebenech II 1718/10, Prague, 14000, Czech Republic，在布拉格市政法院的商业注册登记处注册，C 类，备案号：86211，公司编号 265 02 275；

B. 如果客户位于北美或南美，则 “JetBrains” 是指 JetBrains Americas, Inc.，一家特拉华州公司，其注册办事处位于 10 Lake Center Drive, Suite 203, Marlton, NJ 08053, USA；

C. 如果客户位于以下地区：

- a) 瑞士，并拥有有效的当地增值税 ID 号码；
- b) 南非;
- c) 印度；或
- d) 印度尼西亚；或
- e) 位于大不列颠王国及北爱尔兰联合王国并且没有有效的当地增值税 ID 号；

则 “JetBrains” 是指 JetBrains Distributions s.r.o.，其主要营业地点位于 Na hřebenech II 1718/10, Prague, 14000, Czech Republic，在布拉格市政法院的商业登记处注册登记，C 类部分，备案号：文件 295970，公司注册编号 071 74 811；

D. 如果客户位于中国大陆，则 “JetBrains” 是指捷并思（上海）信息技术有限责任公司，一家根据中华人民共和国法律成立的公司，其主要营业地点为上海市黄浦区蒙自路 757 号 35 楼 A51 室（实际 31 楼），公司的统一社会信用代码为 91310000MA1FPJY588。

6. “产品” 是指由 JetBrains 提供的任何软件程序或服务，除非本采购条款中另有明确说明。客户对产品的使用应受可适用的使用条款的约束。

7. “插件” 是指任何插件、扩展或其他旨在与产品一起使用的软件。

8. “JetBrains Marketplace” 是指 JetBrains 销售插件的任何平台，包括网站 https://plugins.jetbrains.com 或任何其他 JetBrains 网站。

9. “JetBrains 网站” 或 “网站” 是指属于 JetBrains s.r.o. 的财产的任何网站，包括但不限于托管于 在 https://www.jetbrains.com/legal/websites/. 上列出的域名下的所有网站。

10. “使用条款” 是指除采购条款外，由 JetBrains 规定的、适用于产品或插件的最终用户许可协议、订阅条款、服务条款或其他标准的客户协议中的条款和条件。

11. “隐私政策” 是指 https://www.jetbrains.com.cn/legal/docs/privacy/privacy.html上发布的 JetBrains 隐私政策，该政策可能会不时地被更新。

12. “个人数据” 是指与已识别或可识别的自然人有关的任何信息。

客户向 JetBrains 下达产品或插件的订单的行为即表示其接受此采购条款。

对于在 JetBrains 网站上下达的在线订单，与客户签订合同的法律实体会显示在订单结账页面的“下单”按钮上方。对于通过电子邮件下达的订单，与客户签订合同的法律实体会显示在 JetBrains 出具给客户的发票上。

对于客户向 JetBrains 的经销商下达的订单，则应以该经销商规定的采购条款和条件为准。

## 订单的下达和接受

客户可以通过以下方式向 JetBrains 下达订单：

- 1. 在 JetBrains 网站上下达在线订单；或
- 2. 通过向正确的 JetBrains 联系信息发送电子邮件的方式下达订单。

订单中的详细信息都应使用英文。客户可以在 JetBrains 接受客户的订单之前，通过向 JetBrains 提交书面通知的方式来修改订单中信息。对于任何与订单有关的咨询，英语为首选语言。

任何订单在被 JetBrains 接受之前都不会对 JetBrains 产生约束力。JetBrains 不接受订单可能是由于下述任何原因：

- 1. 付款失败；
- 2. 未结订单持续增加或存在不良的付款历史；
- 3. 订单的信息不完整或不正确，如缺少用于交付的电子邮件地址、缺少客户的账单地址，亦或定价或产品描述错误，等等；
- 4. 不符合订单的特定条件标准（例如，升级的权利或采购某些产品或插件的权利仅适用于特定的用户或特定的使用目的）；或
- 5. 任何由 JetBrains 全权决定的其他理由。

订单中任何额外添加的条款或与此采购条款相冲突的条款都不具效力且不应被适用于订单，除非 JetBrains 通过签署额外的书面协议明确同意该些条款。

**价格和支付条款**

此章节中有关价格和支付的条款适用于作为客户支付给 JetBrains 的费用的对价而提供给客户的产品和插件（“付费插件”）。对于由第三方开发者（“开发者”）开发的插件，开发者和客户之间达成的额外条款也有可能得以适用。

JetBrains 有权根据客户所在的国家，自行全权决定以下列货币之一设定产品和付费插件的价格：美元、欧元、人民币、英镑、日元或捷克克朗。

对于在线订单，JetBrains 通过第三方支付网关供应商（包括但不限于 Adyen 和 PayPal）实现各大借记卡和信用卡（统称为“银行卡”）的付款。对于位于中国大陆的客户而言，JetBrains 通过支付网关供应商（包括但不限于上海简米网络科技有限公司，即 Ping++）接受付款，但对银行卡的支持有限。以下情形的发生与 JetBrains 无关且 JetBrains 无需对其负责：(i) 因客户在下达在线订单时提供的银行卡信息不准确而导致的支付失败，(ii) 客户的银行或支付服务提供商对银行卡设定的任何限制，(iii) 支付网关故障，或 (iv) 银行卡的误用、滥用、未经授权的使用或欺诈性使用。

如果客户使用或与 JetBrains 书面商定了其他按月、按季度或按年度进行的付款形式（“周期扣款”），客户采购需要定期付款的产品或插件的行为本身，即应被视为客户同意授权 JetBrains 根据客户在采购过程中从可用的选项中选择的付款时间间隔和付款金额自动从客户的银行卡中扣除费用。客户保证其为周期扣款指定的银行卡是属于并将持续属于客户拥有的账户或是属于客户以其他方式获得合法使用授权的账户， 客户可以在下一个周期扣款到期日之前在任何时候前往 https://account.jetbrains.com 登陆客户的帐户随时取消周期扣款的设定。如果客户在前述提及的时间期限之后才取消周期扣款，则取消将在随后而来的下一个周期扣款到期日生效，并且 JetBrains 不会向客户退款或部分退款。

至于银行卡支付以外的其他付款方式，JetBrains 只接受没有逾期的未付款项、并且是现有的非个人消费者客户（例如，公司和企业客户）的订单。对于前述订单，除非 JetBrains 另有规定，订单只能通过电汇支付，支付期限为 30 天（自发票之日起 30 天内支付）。至于新注册的、并且是非个人消费者客户（例如，公司和企业客户）的订单，则必须以电汇方式全额预付。

在选定的国家和地区，客户可以选择指定一个支付代理，代表客户支付其下达的订单。在该情况下，客户仍然是 JetBrains 唯一的合同相对方，本采购条款和可适用的使用条款中规定的权利和义务仍应由客户享受和履行。

## 产品交付

JetBrains 并不交付实物产品或插件。客户下载和/或使用所购买的产品或插件所必需的细节信息将由 JetBrains 通过电子邮件的方式交付至客户提供的电子邮件地址（对于插件而言，则客户也可在 JetBrains 网站上获取）。为交付之目的，客户有义务向 JetBrains 提供一个有效的电子邮件地址。

如果 JetBrains 的产品未得到立即交付，除非 JetBrains 和客户之间的任何协议另有规定，JetBrains 将尽可能在订单接受后的两个工作日内交付客户购买的产品或插件。但无论因为何种原因，若产品或插件未能在前述的时限内得到交付，JetBrains 无需对此承担责任。

产品或插件应被视为即时交付给客户，或在 JetBrains 通过电子邮件向客户提供的电子邮件地址发送产品或插件之日完成交付。因有关产品或插件交付的邮件未能成功送达至客户的电子邮箱而导致的产品或插件交付失败，JetBrains 无需承担任何责任。

## 税款和扣税

产品和插件的价格不包括任何国家、州或当地的销售税、使用税、增值税（VAT）、商品及服务税（GST）、数字服务税（DST）或其他税收（“当地税费”）。

如果客户的采购应缴纳任何当地税费，则该当地税费会被加到发票上。

另外，JetBrains 保留使用任何全球服务提供商（包括 Taxamo Checkout Limited Ltd.）作为其代理人为客户开具发票的权利。尽管有前述规定，在此情形下，JetBrains 仍将是客户的相对方，本采购条款的任何其他规定都不应受到影响。

如果有可能在免除当地税费的情况下开具发票，客户有义务向 JetBrains 提供有效的当地税号（如：VAT ID）或有效的税费豁免文件。

客户应自行全部承担任何与预扣税款有关的义务和责任，对于任何发票下客户应付给 JetBrains 或 Taxamo Checkout Limited Ltd. 的应付款项，客户在支付时不得作出任何扣减。

对于任何因税务原因引起的发票更正（特别是基于客户提供的当地税号），客户最迟应在需更正的发票开具后的次月 7 日前，或者是可适用的当地法律另行规定的时间内，提出发票更正请求。

## 未付款的暂停使用

如果客户未能根据此采购条款和可适用的使用条款或客户与 JetBrains 签订的任何其他协议按时支付任何款项，JetBrains 有权自行全权决定暂停客户对所有 JetBrains 产品和/或插件的访问直到 JetBrains 确信所有款项都已支付或根据可适用的使用条款中规定的方式终止使用条款。

如果 JetBrains 因客户未支付或延迟支付任何金额的款项而暂停客户对 JetBrains 产品和/或插件的访问，客户必须支付全部未支付的款项，才可以恢复对 JetBrains 产品和/或插件的访问。客户在此同意，在产品和/或插件的暂停期间内 JetBrains 仍有权就客户采购的 JetBrains 产品和/或插件订阅的整个订阅期间向客户收费。

## 退款、撤销和支持

在产品或插件购买日期之后的任何退款请求都要事先得到 JetBrains 的授权。除非适用的法律另有规定，否则对这种请求的接受将由 JetBrains 全权决定。

任何作为个人消费者的客户有权在 14 天内撤回产品或插件的采购合同，而无需给出任何理由。撤回期于采购之日（合同订立之日）起 14 天时届满。如果客户需行使该撤回权，客户必须通过发送明确的声明（例如，通过邮寄、传真或电子邮件发送的信件）通知 JetBrains 其撤回采购的决定。客户可以使用其 JetBrains Account 中的撤回按钮，但这不是强制性要求。如果客户使用前述提及的撤回按钮选项，JetBrains 将通过 JetBrains Account 或通过任意一个耐介质（例如，通过电子邮件）毫不延迟地与客户沟通确认其已收悉该这种撤回请求。

为了满足上述的撤回期限要求，个人消费者需在撤销期限届满前向 JetBrains 发送有关行使撤销权的通知。JetBrains 应毫不延迟地向作为个人消费者的客户退还所有已收到的款项，包括与交付相关的费用（但不包括由于该客户选择了 JetBrains 提供的最便宜的标准交付方式以外的其他交付方式而产生的附加费用），不得无故拖延，并且在任何情况下退款不得晚于 JetBrains 被告知撤回购买的决定之日起 14 天。JetBrains 将使用与特定客户用于初始交易相同的支付方式的进行退款，除非该客户明确表示需要用其他方式操作退款；但在任何情况下，客户不会因这种退款而产生任何费用。

如果产品和/或插件出现任何缺陷或不能正常工作，客户可以通过下述方式联系 JetBrains：

产品支持：https://www.jetbrains.com/support/

销售支持：https://www.jetbrains.com/support/sales/#email-sales

任何作为个人消费者的客户有权要求：

- 1. 毫不延迟地免费消除任何缺陷
- 2. 如果无法消除，则要求提供与产品和/或插件的实际故障相应的适当折扣。

上述个人消费者权利仅适用于购买产品和/或插件时就已存在的任何缺陷或故障，即使这些缺陷或故障是后来才出现。作为个人消费者的客户有权在购买后 24 个月内主张与产品缺陷相关的权利。如果缺陷发生在 6 个月内，则产品和/或插件应被推定为在购买时就已经存在缺陷。

## 出口管制

客户应遵守所有可适用的关于经济制裁、出口管制、进口规定和贸易禁运的法律和法规（统称为“出口管制法”），包括欧盟、美国和客户居住地的出口管制法。客户承认其不是出口管制法所制裁管制的实体，也不属于任何出口管制法所制裁管制的个人所拥有或受其控制或代表其行事。此外，客户在此同意其保证，JetBrains 产品和/或插件或任何相关的技术信息，都不会：

- 1. 不会在违反出口管制法的情形下被直接或间接地下载、转让、出口或再出口；或
- 2. 不会被用于出口管制法禁止的任何目的，包括但不限于核、化学或生物武器的扩散；或
- 3. 不会被出口到受限制和/或禁运的目的地（包括但不限于古巴、伊朗、朝鲜、叙利亚、克里米亚地区和所谓的顿涅茨克或卢甘斯克人民共和国领土，或乌克兰的附属领土 ——如赫尔松和扎波罗热地区），亦不会被出口到被禁止的最终用户；和/或
- 4. 不会参与被禁止的最终用途和/或扩散活动。

如果因为 JetBrains 合理相信会对 JetBrains 在本采购条款下的义务、JetBrains 的业务或声誉产生不利影响的政府行为而导致 JetBrains 无法提供产品和/或插件的，JetBrains 无需对客户负责。

## 其他

除本采购条款下包含的条款和条件外，任何其他条款和条件都不会对 JetBrains 产生约束力，除非这些条款和条件由 JetBrains 以书面形式明确接受并由 JetBrains 的正式授权代表签署。如果客户的采购条款和本采购条款不同、或者在本采购条款之外客户有额外的条款，则应以本采购条款为准，并且 JetBrains 于此确认，除非与 JetBrains 有明确的书面协议确认，否则客户的条款将被拒绝适用。

JetBrains 有权随时对本采购条款作出修改，更新后的采购条款将被公布在 JetBrains 网站上。

客户声明其在接受本采购条款之前，其已获得足够的机会来审阅本采购条款、理解所有条款的内容、以及就本采购条款和具体内容寻求独立的专业法律意见。因此，任何与法定的“格式合同”（“附着合同”）有关的规定不适用于本采购条款。

本采购条款中的任何内容都不会影响作为个人消费者的客户根据可适用的消费者保护法可能享有的任何权利。

如果客户位于北美和南美以及比利时、荷兰和卢森堡之外，本采购条款应受捷克共和国法律的管辖，但排除适用其法律冲突原则。并且双方同意，与本采购条款有关的任何诉讼只能向捷克共和国的法院提起，并由捷克共和国的法院专属管辖，除非可适用的消费者法律另有规定。JetBrains 和个人消费者之间的任何争议可以通过法外争议解决实体解决，如捷克贸易检查局（www.coi.cz）或以下指定的在线平台：https://webgate.ec.europa.eu/

如果客户位于北美或南美，则适用以下规定：本采购条款应受新泽西州法律的管辖并按其解释，但排除适用该州或任何州或任何国家的法律冲突原则。双方同意任何与本采购条款有关的诉讼都应由新泽西州有管辖权的法院解决。

如果客户位于比利时、荷兰或卢森堡，则适用以下规定：本采购条款应受荷兰法律的管辖并按其解释，但排除适用该国或任何国家的法律冲突原则。双方同意任何与本采购条款有关的诉讼都应由荷兰有管辖权的法院解决，除非可适用的消费者法律另有规定。

如果客户位于中国大陆，则适用以下规定：本采购条款应受中国法律的管辖并按其解释（仅为本采购条款之目的，不包括香港、澳门和台湾地区的法律），但排除适用其法律冲突原则。双方同意任何与本采购条款有关或由本采购条款引起的争议都应提交至 JetBrains 公司营业地（即中国上海黄浦区）有管辖权的法院。

《联合国国际货物销售合同公约》不适用于本采购条款。

JetBrains 有权（客户亦于此同意）将基于本采购条款签署的协议或本采购条款下的任何权利或义务全部或部分转让给任何 JetBrains 关联公司，并且无需就此进一步征得客户同意。如果前述规定可能违反可适用的消费者法律，个人消费者有权终止他们与 JetBrains 的合同。

## 个人数据

与客户采购产品和插件相关，JetBrains 和 JetBrains 关联公司将为以下目的处理客户的个人数据，特别是客户的联系方式和身份资料以及与客户的订阅和付款有关的信息：

- 1. 向客户提供软件服务或信息；
- 2. 保护 JetBrains 免受盗版和非法使用 JetBrains 软件或服务的侵害；
- 3. 根据使用情况改进 JetBrains 提供的产品和服务；
- 4. 为保护 JetBrains 和其他用户的权利和利益而用作 JetBrains 的内部证据；
- 5. 向客户推广和营销 JetBrains 的软件和服务；以及
- 6. 履行会计法、税法和其他法律规定的法律责任。

客户可以在任何时候反对为上述 2 至 5 的目的处理客户的个人数据。更多有关为上述目的而进行的个人数据处理和客户的权利的详细信息，可以在隐私政策中找到。

为上述目的，JetBrains 可能会处理客户信息，包括但不限于客户的姓名、电子邮件地址、用户名、实际地址、电话号码、付款数据、公司名称以及税务识别号码的信息（如适用）。为了获得软件、支持和服务，客户应明确填写他们的个人数据，无论客户购买的是 JetBrains 可下载的软件产品、插件，还是 JetBrains 软件服务。

JetBrains 的产品和服务经常允许客户提供反馈，如建议、称赞或遇到的问题。JetBrains 欢迎客户提供此类反馈，以及在 JetBrains 网站、博客和讨论区发表评论。

向第三方转移个人数据：JetBrains 应对由该第三方进行的处理客户的个人数据的活动负责。向第三方转移个人数据是为了协助 JetBrains 向客户提供服务或是协助 JetBrains 的经营；为此，JetBrains 可能向第三方发送客户的个人数据。从客户处收集的个人数据可能被转移到：

- 1. 转移给 第三方支付供应商，以处理支付交易；
- 2. 第三方云端会计服务；
- 3. 在特定区域负责 JetBrains 产品采购的经销商。在向经销商转移数据前，我们会向客户说明接收客户个人数据的经销商的信息；
- 4. 同一客户的其他代表；或
- 5. 第三方插件供应商。

为避免产生服务中断，JetBrains 可能会向客户发送电子邮件来与客户沟通相关事宜。例子包括但不限于：

- 1. 付款提醒；
- 2. 债务提醒；
- 3. 许可证过期提醒；
- 4. 许可证交付和确认电子邮件；
- 5. 许可证自动支付绑定的信用卡的到期提醒；
- 6. 采购跟进，包括为加强客户服务而要求客户提供公司的相关信息；
- 7. 许可证分配电子邮件；
- 8. 管理员邀请电子邮件；以及
- 9. 采购管理请求。

本采购条款以中文和英文两种语言书写，如果两种语言版本之间有任何不一致之处，应以英文版本为准。

如果您对本采购条款有任何疑问，请发送电子邮件至 legal@jetbrains.com